

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10378543									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Schubladen, um Überlastung und Beschädigung der Schubladenführungen zu vermeiden.	Observe the maximum load limit of the drawers to avoid overloading and damaging the drawer guides.	Respectez la limite de charge maximale des tiroirs pour éviter de surcharger et d'endommager les glissières des tiroirs.	Rispettare il limite massimo di carico dei cassetti per evitare di sovraccaricare e danneggiare le guide dei cassetti.	Houd u aan de maximale belastingslimiet van de laden om overbelasting en beschadiging van de ladegeleiders te voorkomen.	Observe el límite de carga máxima de los cajones para evitar sobrecargar y dañar las guías de los cajones.	Dodržujte limit maximálního zatížení zásuvek, aby nedošlo k přetížení a poškození výsuvů zásuvek.	Pridržavajte se maksimalnog opterećenja ladica kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje klizača ladica.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev predalov, da preprečite preobremenitev in poškodbe drsnikov predalov.	Tartsa be a fiókok maximális terhelhetőségét, hogy elkerülje a fiókok túlterhelését és károsodását.
Vermeiden Sie das Überladen der Schubladen mit schweren Gegenständen oder zu vielen Utensilien.	Avoid overloading the drawers with heavy objects or too many utensils.	Évitez de surcharger les tiroirs avec des objets lourds ou trop d'ustensiles.	Evitare di sovraccaricare i cassetti con oggetti pesanti o troppi utensili.	Vermijd het overladen van laden met zware voorwerpen of te veel keukengerei.	Evite sobrecargar los cajones con objetos pesados o demasiados utensilios.	Vyvarujte se přetěžování zásuvek těžkými předměty nebo příliš velkým množstvím nádobí.	Izbjegavajte pretrpavanje ladica teškim predmetima ili previše posuđa.	Izogibajte se preobremenitvi predalov s težkimi predmeti ali preveč pripomočki.	Kerülje a fiókok túlterhelését nehéz tárgyakkal vagy túl sok edénnyel.
Halten Sie kleine Kinder fern von geöffneten Schubladen, um das Risiko von Fingerquetschungen oder Einklemmungen zu vermeiden.	Keep small children away from open drawers to avoid the risk of crushed or trapped fingers.	Gardez les jeunes enfants éloignés des tiroirs ouverts pour éviter tout risque d'écrasement ou de coincement des doigts.	Tenere i bambini piccoli lontani dai cassetti aperti per evitare il rischio di schiacciamento o intrappolamento delle dita.	Houd kleine kinderen uit de buurt van open laden om het risico van beknelde of beknelde vingers te voorkomen.	Mantenga a los niños pequeños alejados de los cajones abiertos para evitar el riesgo de que se aplasten o queden atrapados los dedos.	Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od otevřených zásuvek, abyste předešli riziku rozdrčení nebo zachycení prstů.	Držite malu djecu dalje od otvorenih ladica kako biste izbjegli rizik od zgnječenja ili uklještenja prstiju.	Majhne otroke ne približujte odprtim predalom, da preprečite nevarnost zmečkanin ali ukleščin prstov.	Tartsa távol a kisgyermekeket a nyitott fiókoktól, hogy elkerülje az ujjak becsípődését vagy beszorulását.
Stellen Sie sicher, dass die Schubladenführungen sauber, gut geschmiert und ordnungsgemäß montiert sind, um ein reibungsloses Öffnen und Schließen zu ermöglichen.	Make sure the drawer slides are clean, well lubricated and properly installed to allow smooth opening and closing.	Assurez-vous que les glissières des tiroirs sont propres, bien lubrifiées et correctement installées pour permettre une ouverture et une fermeture en douceur.	Assicurarsi che le guide dei cassetti siano pulite, ben lubrificate e installate correttamente per consentire un'apertura e una chiusura fluide.	Zorg ervoor dat de ladegeleiders schoon zijn, goed gesmeerd en op de juiste manier zijn geïnstalleerd, zodat ze soepel kunnen worden geopend en gesloten.	Asegúrese de que las correderas del cajón estén limpias, bien lubricadas y correctamente instaladas para permitir una apertura y cierre suaves.	Ujistěte se, že vodící lišty zásuvek jsou čisté, dobře namazané a správně nainstalované, aby bylo umožněno hladké otevírání a zavírání.	Provjerite jesu li klizači ladica čisti, dobro podmazani i ispravno postavljeni kako bi se omogućilo glatko otvaranje i zatvaranje.	Prepričajte se, da so drsniki predalov čisti, dobro namazani in pravilno nameščeni, da omogočajo gladko odpiranje in zapiranje.	Győződjön meg arról, hogy a fiókok csúszói tiszták, jól meg vannak kenve, és megfelelően vannak felszerelve a zökkenőmentes nyitás és zárás érdekében.
Achten Sie darauf, dass Gegenstände innerhalb der Schubladen sicher und stabil positioniert sind, um ein Herausfallen beim Öffnen oder Schließen zu verhindern.	Make sure that items inside drawers are positioned securely and stably to prevent them from falling out when opening or closing.	Assurez-vous que les articles sont positionnés de manière sûre et stable dans les tiroirs pour éviter qu'ils ne tombent lors de l'ouverture ou de la fermeture.	Assicurati che gli oggetti siano posizionati in modo sicuro e stabile all'interno dei cassetti per evitare che cadano durante l'apertura o la chiusura.	Zorg ervoor dat items veilig en stabiel in de laden zijn geplaatst om te voorkomen dat ze eruit vallen bij het openen of sluiten.	Asegúrese de que los artículos estén colocados de forma segura y estable dentro de los cajones para evitar que se caigan al abrirlos o cerrarlos.	Ujistěte se, že položky jsou umístěny bezpečně a stabilně v zásuvkách, aby se zabránilo jejich vypadnutí při otevírání nebo zavírání.	Provjerite jesu li predmeti sigurno i stabilno postavljeni unutar ladica kako biste spriječili ispadanje prilikom otvaranja ili zatvaranja.	Prepričajte se, da so predmeti varno in stabilno nameščeni v predalih, da preprečite, da bi pri odpiranju ali zapiranju padli ven.	Ügyeljen arra, hogy a tételek biztonságosan és stabilan legyenek elhelyezve a fiókokban, hogy ne eshessenek ki nyitáskor vagy bezáráskor.
Vermeiden Sie das Lagern von schweren oder spitzen Gegenständen oben in den Schubladen, um ein Herausfallen zu minimieren.	Avoid storing heavy or sharp objects at the top of the drawers to minimize them falling out.	Évitez de ranger des objets lourds ou pointus en haut des tiroirs pour minimiser les chutes.	Evitare di riporre oggetti pesanti o appuntiti nella parte superiore dei cassetti per ridurre al minimo la caduta.	Vermijd het opbergen van zware of scherpe voorwerpen bovenaan de lades, om te voorkomen dat ze eruit vallen.	Evite almacenar objetos pesados o afilados en la parte superior de los cajones para minimizar que se caigan.	Neskladujte těžké nebo ostré předměty na horní části zásuvek, abyste minimalizovali jejich vypadnutí.	Izbjegavajte pohranjivanje teških ili oštrih predmeta na vrhu ladica kako biste smanjili ispadanje.	Izogibajte se shranjevanju težkih ali ostrih predmetov na vrhu predalov, da zmanjšate izpadanje.	Kerülje a nehéz vagy éles tárgyak tárolását a fiókok tetején, hogy minimalizálja a kiesést.
Schützen Sie Schubladen vor direkter Sonneneinstrahlung und übermäßiger Feuchtigkeit, um Verformungen oder Schäden am Material zu vermeiden.	Protect drawers from direct sunlight and excessive moisture to avoid deformation or damage to the material.	Protégez les tiroirs de la lumière directe du soleil et de l'humidité excessive pour éviter toute déformation ou dommage au matériau.	Proteggere i cassetti dalla luce solare diretta e dall'umidità eccessiva per evitare deformazioni o danni al materiale.	Bescherm laden tegen direct zonlicht en overmatig vocht om vervorming of schade aan het materiaal te voorkomen.	Proteja los cajones de la luz solar directa y la humedad excesiva para evitar deformaciones o daños al material.	Chraňte zásuvky před přímým slunečním zářením a nadměrnou vlhkostí, aby nedošlo k deformaci nebo poškození materiálu.	Zaštitite ladice od izravne sunčeve svjetlosti i prekomjerne vlage kako biste izbjegli deformaciju ili oštećenje materijala.	Zaščitite predale pred neposredno sončno svetlobo in prekomerno vlago, da preprečite deformacije ali poškodbe materiala.	Óvja a fiókokat a közvetlen napfénytől és a túlzott nedvességtől, hogy elkerülje a deformációt vagy az anyag károsodását.
Vermeiden Sie das Lagern von feuchtigkeitsanfälligen Gegenständen in Schubladen ohne geeigneten Schutz.	Avoid storing moisture-sensitive items in drawers without appropriate protection.	Évitez de ranger des articles sujets à l'humidité dans des tiroirs sans protection adéquate.	Evitare di riporre oggetti soggetti a umidità nei cassetti senza un'adeguata protezione.	Bewaar geen vochtgevoelige spullen in laden zonder de juiste bescherming.	Evite guardar artículos propensos a la humedad en cajones sin la protección adecuada.	Vyvarujte se skladování předmětů náchylných k vlhkosti v zásuvkách bez řádné ochrany.	Izbjegavajte pohranjivanje predmeta podložnih vlazi u ladice bez odgovarajuće zaštite.	Izogibajte se shranjevanju predmetov, ki so nagnjeni k vlagi, v predalih brez ustreznega zaščite.	Kerülje a nedvességnek kitett tárgyak fiókokban való tárolását megfelelő védelem nélkül.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Haushalt-International. Im- & Export GmbH  
Heidplackenweg 9, 26209 Hatten  
schwanzitz@haushalt-international.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10378543									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die Schubladenführungen , Griffe oder Knöpfe regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung und reparieren oder ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Check drawer slides, handles or knobs regularly for wear or damage and repair or replace if necessary.	Inspectez périodiquement les glissières, les poignées ou les boutons des tiroirs pour déceler toute usure ou tout dommage et réparez ou remplacez si nécessaire.	Ispezionare periodicamente le guide, le maniglie o le manopole dei cassetti per verificare che non siano usurati o danneggiati e riparare o sostituire secondo necessità.	Inspecteer ladegeleiders, handgrepen of knoppen regelmatig op slijtage of beschadiging en repareer of vervang indien nodig.	Inspeccione periódicamente las correderas, manijas o perillas de los cajones en busca de desgaste o daños y repárelos o reemplácelos según sea necesario.	Pravidelně kontrolujte, zda nejsou lišty, držadla nebo knoflíky zásuvek opotřebované nebo poškozené, a podle potřeby je opravte nebo vyměňte.	Povremeno pregledajte klizače ladica, ručke ili gumbe na istrošenost ili oštećenje i po potrebi popravite ili zamijenite.	Občasno preglejte drsnike predalov, ročaje ali gumbe glede obrabe ali poškodb ter jih po potrebi popravite ali zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a fiókok csúszdáját, fogantyúit vagy gombjait, hogy nem kopott-e vagy sérült-e, és szükség esetén javítsa meg vagy cserélje ki.